

# MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH

HỘI-THÁNH TIN-LÀNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

660 S. Third St. El Cajon, CA 92019

Phone: 619. 444 3172

Mục-sư PHAN-THANH-BÌNH, Pastor



"Lời Chúa là ngọn đèn cho chơn tôi,  
ÁNH SÁNG cho đường lối tôi"

Thi-thiên 119:105

November 6th, 1994. Vol. XIX. No. 11

SỐ 399 \* Chúa Nhật, ngày 6 tháng 11 năm 1994

## SUY-NGHĨ VÀ TẠ-ƠN

Nhân ngày lễ TẠ-ƠN tôi đã viết trong những năm qua các đề-tài: Lễ Tạ-ơn (số 135); Làm ơn (số 161); Tạ-ơn (số 186); Được ơn (số 209); Nghệ-thuật tạ-ơn (số 231); Tạ-ơn Chúa Trời (số 294); Đứng tạ-ơn Trời (số 311) và Tạ-ơn luôn (số 346). Lễ Tạ-ơn năm nay, chúng ta cùng nhau Suy-nghĩ và tạ-ơn.

Nhận biết cha mẹ, yêu-mến cha-mẹ là cái hiểu biết nguyên-tri, là cái cảm-tình tự-nhiên nhi-nhiên. Nhưng về công cha nghĩa mẹ thì phải suy-nghĩ mới biết. Suy-nghĩ kỹ mới thấy:

Công cha như núi Thái-sơn,  
Nghĩa mẹ như nước trong nguồn chảy ra.

Nhờ suy-nghĩ mà lòng con cảm được cái ơn sinh-thành dưỡng-dục nên mới

Một lòng thờ mẹ kính cha,  
Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con.

Chúng ta có câu "một sự nhịn, chín sự lành". Lấy "chín sự lành" mà chúng ta chưa thấy để giúp chúng ta quyết định "một sự nhịn" thì thật khó đấy. Nhưng suy-nghĩ đến "chín sự lành" nơi người làm cho chúng ta bất bình thì rất dễ có "một sự nhịn". Vợ chồng bất hoà với nhau, mỗi người ngồi xuống mỗi nơi, suy-nghĩ, lấy giấy bút ra viết xuống "chín sự lành" mà vợ hay chồng đã đối với mình. Bảo-đảm với quý vị, suy-nghĩ và viết tới sự lành thứ năm thì lòng biết ơn người phối-ngẫu như cơn mưa rào chợt đến dập tắt ngọn lửa buồn-phiền, làm tươi mát tâm-hồn và vợ chồng sẵn-sàng nhường-nhịn nhau.

Phần nhiều trong chúng ta, "dấu biết Đức Chúa Trời" song "không tạ-ơn Ngài" (Rô-ma 1:21), chỉ vì chúng ta không chịu để thì giờ suy-nghĩ về Ngài đầu cái nguyên-tri giúp chúng ta cảm-nhận "trăm sự nhờ Trời".

Đôi lúc chúng ta nhìn xuống, so-sánh mình với những người kém may-mắn, tự nhiên lòng ta dấy lên niềm vui và biết ơn Trời như một vị đã suy-nghĩ: "Tại sao tôi không sinh ra trong một gia-đình của một tên nô-lê? Tại sao tôi không sinh ra là một tên thổ dân khốn-khổ, luôn-luôn bị áp-bức, chà-đạp như nhiều nước ở Phi-châu? Tại sao tôi không sinh ra trong một hải đảo hoang-vắng chuyên ăn thịt người ở nam Thái-bình dương? Có phải vì tôi xứng-đáng hơn người khác hay không? Tuyệt-đối không. Đây hoàn-toàn do Ân-phúc của Thượng-đế ban cho tôi".

Nhớ lại lễ Tạ-ơn năm 1975, một hội thiện-nguyên đã tổ-chức lễ Tạ-ơn cho cộng-đồng tị-nạn Việt, Miên, Lào và tôi được mời nói về ý-nghĩa lễ Tạ-ơn. Bước vào hội-trưởng, ngồi bên một cụ, sau khi chào và tự giới thiệu, cụ nói ngay với tôi: Trời ban phước cho tụi Mỹ, nước tụi nó giàu-có bình-yên, tụi nó tạ-ơn Trời là đúng

quá. Còn nước mình, dân tộc mình điêu-linh khốn-khổ như thế này thì tạ-ơn cái nổi gì. Cụ đã nhìn lên mà quên nhìn xuống nên "không tạ-ơn Ngài" đầu tới dự buổi lễ "Tạ-ơn".

"Nhìn lên mình chẳng bằng ai" thì làm sao có cái thích-thú mà cảm-nhận ra "ân-phúc của Thượng-đế ban cho tôi". Chẳng lẽ cứ phải "nhìn xuống" thì cũng khó ai bằng mình" để thích-thú mà cảm-nhận ra "ân-phúc Thượng-đế ban cho tôi".

Chắc chắn Đức Chúa Trời chẳng muốn chúng ta đối với Ngài khi thì cảm-tạ, khi thì oán-trách với cặp mắt nhìn xuống, ngược lên. Song Ngài muốn chúng ta suy-nghĩ cách chín-chắn về tình yêu của Ngài đối với chúng ta, và với sự suy-nghĩ này, chúng ta sẽ "vì mọi sự tạ-ơn Đức Chúa Trời, là Cha chúng ta" (Ê-phê-sô 5:20).

Chúng ta chẳng có thể "vì mọi sự tạ-ơn Đức Chúa Trời" nếu Ngài chưa phải là "Cha chúng ta" và chúng ta chưa phải là "con-cái Đức Chúa Trời" (Giăng 1:12). Ai đã là "con-cái Đức Chúa Trời" mà biết nhìn lên Ngài, suy-nghĩ về Ngài thì chắc-chắn "tạ-ơn Đức Chúa Trời không thôi" (I Tê-sa-lô-ni-ca 2:13).

Kính thưa quý vị,

Chúng tôi là Cơ-độc nhân, là "con-cái Đức Chúa Trời", chúng tôi chỉ cần suy-nghĩ ba "sự lành" mà Đức Chúa Trời đã làm cho chúng tôi thì cũng đủ cho chúng tôi "tạ-ơn Đức Chúa Trời không thôi" trong mọi cảnh-ngộ, trong mọi trang-huống.

"Sự lành" thứ nhất mà Đức Chúa Trời đã làm cho chúng tôi và quý vị, ấy là Ngài "đã ban Con một" (Chúa Jê-sus) của Ngài, hãy cho hề ai tin Con ấy không bị hư-mất mà được sự sống đời-dời" (Giăng 3:16). Đức Chúa Jê-sus đã đến thế-gian, chịu chết trên thập-tự giá đền tội cho quý vị và tôi. Chúng tôi đã tin nhận Chúa Jê-sus làm Cứu-Chúa của mình. Chúng tôi được Đức Chúa Trời tha-tội, được Ngài tái-sanh, khiến chúng tôi trở nên "con-cái Đức Chúa Trời" và được phép xưng-hô Ngài là "Cha" (Ga-la-ti 4:6).

"Sự lành" thứ hai mà Đức Chúa Trời đã làm cho chúng tôi là Chúa Jê-sus ở với chúng tôi như lời Chúa Jê-sus phán: "Ta thường ở cùng các người luôn cho đến tận thế" (Ma-thi-ơ 28:20). Sự hiện-diện của Ngài trong tâm-linh chúng tôi, khiến chúng tôi có sự bình-an, bình-an ngay cả những lúc khó-nguy. "Đầu tôi đi trong rừng bóng chết, tôi sẽ chẳng sợ tai-họa nào; vì Chúa ở cùng tôi" (Thi-thiên 23:4).

"Sự lành" thứ ba mà Đức Chúa Trời đã làm cho chúng tôi là Ngài đã thuận cho phép chúng tôi ở với Ngài đời-dời trong nước Ngài khi chúng tôi lìa đời này. Qua cánh cửa sự chết, chúng tôi sẽ đi ở với Đấng Christ, là điều rất tốt hơn" (Phi-líp 1:23).

Kính thưa quý vị chưa phải là Cơ-độc nhân. Quý vị "dấu biết Đức Chúa Trời" song "không tạ-ơn Ngài" cũng là thường tình thôi. Nhưng nếu quý vị bằng lòng để chút thì giờ suy-nghĩ về tình yêu-thương của Đức Chúa Trời đối với quý vị qua chương-trình cứu-ráp quý vị bởi Chúa Cứu-thế Jê-sus. Quý vị bằng lòng chấp-nhận tình



yêu của Ngài, tin-nhận Chúa Jê-sus là Cứu Chúa của quý vị, quý vị sẽ được "Ngài ban cho quyền-phép trở nên con-cái Đức Chúa Trời, là ban cho những kẻ tin Danh Ngài" (Giăng 1:12). Chắc-chắn quý vị lại "vì mọi sự mà ta-ơn Đức Chúa Trời, là Cha chúng ta" và "ta-ơn Đức Chúa Trời không thôi".

Thật ra sự lành Đức Chúa Trời làm cho chúng tôi không phải là ba, cũng chẳng phải là chín. "Ta-ơn Đức Chúa Trời, vì sự ban cho của Ngài không xiết kể" (II Cô-rinh-tô 9:18).

**PHƯƠNG DANH ĐỘC GIẢ ỦNG-HỘ ÁNH-SÁNG**

- HT Báp-tít V.N. - Memphis, TN 10\$00
- Cô Becky Tân - El Cajon, CA 20\$00
- Bé Kim-Ngân - El Cajon, CA 6\$00
- Bà Phan-thanh-Bình - Lakeside, CA 200\$00
- Anh Phan-thanh-Quang - Lakeside, CA 100\$00
- Cô Phan-thanh-Linh - Lakeside, CA 100\$00
- Cô Phan-thanh-Uyển - Lakeside, CA 100\$00
- Bà Huỳnh-Ti - El Cajon, CA 30\$00
- Dorcas Bible Class - El Cajon, CA 10\$00
- ÔB Trương-đình-Hiến - Garden Grove, CA 200\$00
- ÔB Vũ-ngọc-Bích - Palm Dale, CA 10\$00
- ÔB MS Châu-phú-Huợt - Pinellas Park, FL 12\$00
- ÔB Thái-Bảo - San Diego, CA 20\$00
- ÔB Phan-văn-Tình - Pasadena, CA 10\$00
- Bà MSQP Lê-q-Hồng - Edmonton, Canada 40\$00
- MS Bùi-trung-Ngôn - Montreal, Canada 10\$00
- ÔB MS Nguyễn-đức-Hiền - Westminster, CA 10\$00
- ÔB MS Phan-minh-Hội - Tacoma, WA 20\$00
- HT Báp-tít Thiên-ân - Seattle, WA 30\$00
- ÔB MS Lê-ngọc-Vinh - Aurora, CO 20\$00
- Ông Đỗ-diễn-Cam - Norcross, GA 10\$00
- Bà Danh Wick - Fayetteville, NC 20\$00
- ÔB Nguyễn-Nhàn - FT. Worth, TX 10\$00
- ÔB Võ-phi-Hổ - Miami, FL 30\$00
- Anh Nguyễn-bá-Tuấn - San Diego, CA 200\$00
- Ông Nguyễn-bá-Long - San Diego, CA 15\$00
- Ông Nguyễn-quang-Phiệt - Richmond, VA 20\$00
- Ông Nguyễn-văn-Hạnh - Rockville, MD 20\$00
- HT Tin-Lành Thân-hữu - Alhambra, CA 10\$00
- ÔB BS Đỗ-hùng-Phi - San Diego, CA 100\$00
- Ân-danh - El Cajon, CA 20\$00
- CỤ Theresa Nhứt-Nguyễn - Mesquite, TX 10\$00
- ÔB MS Nguyễn-h-Nghiêm - Vancouver, WA 30\$00

**CHÂN THÀNH CẢM-ƠN QUÝ VỊ**

**THÌ-THÌM**

\* "Cảm ơn Chúa cho con có dịp học phương-pháp giải-kinh do Mục-sư hướng-dẫn trong khóa học tại Pháp. Con trở về Hội thánh và chia sẻ ơn phước với Hội-thánh. Con cái Chúa bên này ước-ao Mục-sư có dịp qua Đức để giảng-day Lời Chúa. ...."

N.T.A.T. Gauting, Germany

\* "Con có dịp được đọc tờ Ánh-Sáng, con nhận lãnh được nhiều ơn-phước và có cơ-hội chia-xẻ với nhiều bạn khác. Xin Mục-sư gửi thường xuyên cho con...."

**TÌNH GIÁC ĐỜI**

Đam mê trần-tục cũng nhiều  
Giác đời chợt tỉnh cuối chiều vàng hoe  
Cửa phù hoa đã cài then  
Cõi lòng Chúa ngự một miền thanh cao  
Gió thần thổi lửa ngọn cao  
Tan rồi băng giá đường vào vĩnh sanh.

Linh-Cương

**NHÂN-ĐỊNH**

Tôi đã đọc xong quyển "HUẤN-LUYỆN ĐỜI LINH" lúc 5 giờ sáng ngày 25 tháng 10 năm 1994. Tôi nhận thấy quyển sách rất hay, rất súc-tích, sâu-sắc, và giải-thích rất rõ-ràng. Tôi đã đọc, nghiền-ngẫm và thích-thú, được nhiều sự dạy-dỗ quý báu. Tôi tin chắc quyển sách này sẽ giúp con cái Chúa vững-mạnh trong niềm tin, vượt qua mọi thử-thách trong cuộc đời, sâu-nhiệm hơn trong đời sống tin-kính, có nếp sống đạo thanh-khiết và làm sáng danh Chúa. Một cuốn sách rất có giá-trị. Cầu Chúa cứ dùng Mục-sư trong lãnh-vực này để Danh Chúa được tôn cao.

Bà QP MS Phạm-văn-Năm. Anaheim, CA

\* Tôi đã đọc xong cuốn "HUẤN-LUYỆN ĐỜI LINH" ngay tuần đầu sau khi nhận được sách. Nhận thấy cuốn "HLĐL" ý-tưởng sâu-sắc, nhiều sự dạy-dỗ mới-mẻ, thích-ứng trong nếp sống Cơ-đốc nhân trong thời-đại chúng ta. Mục-sư đã khéo dùng ngôn-từ, điển-tích, thơ, văn Việt-nam để diễn-đạt tư-tưởng sâu-nhiệm của Kinh-thánh, khiến người đọc cảm thấy Lời Chúa gần với mình, dễ thấm-thấu, dễ chấp-nhận, học-hỏi và làm theo.

Đọc "HLĐL", mới thật sự cảm nhận được đây là cuốn sách của một tác-giả Việt-nam viết cho người Việt, để bày tỏ phước-hạnh trong ơn Thiên Chúa. Ước mong nhận được những sáng-tác mới của Mục-sư.

Mục-sư Nguyễn-hữu-Trang. Seattle, WA

**SÁCH BỒI LINH**

Do Mục-sư Bình viết

- 1. AN-TỬ THÁNH-LINH Giá 8\$00
- 2. CHÚA JÊ-SUS PHẤN: TA LÀ ... Giá 10\$00
- 3. HUẤN-LUYỆN ĐỜI LINH Giá 10\$00

**SACRAMENTO.CA**

Mục-sư Phan-thanh-Bình sẽ đến hầu việc Chúa tại Sacramento, Ca trong hai ngày 25, 26 tháng 11 năm 1994. Muốn biết thêm chi tiết về các buổi truyền-giảng và huấn-luyện, xin quý vị liên-lạc với Mục-sư Phan-minh-Tuấn. Điện thoại: 415. 453-4136.

**TORONTO, CANADA**

Mục-sư Phan-thanh-Bình sẽ đến hầu việc Chúa tại các Hội-thánh ở vùng Toronto, Canada trong ba ngày 9,10,11 tháng 12 năm 1994. Muốn biết thêm chi tiết về các buổi truyền-giảng, xin quý vị liên-lạc với Mục-sư Hồ-bình-Minh. Điện-thoại: 519. 940-8189 hay Mục-sư Nguyễn-văn-Bình. Điện-thoại: 519. 578-5901.



**4 Điều THƯỢNG ĐẾ Muốn Bạn Cần Biết**

**HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT NAM SALVATION**  
2510 N. GLENBROOK DR, GARLAND, TX 75040  
INFO@SALVATIONVBC.ORG  
SALVATIONVBC.ORG | FB: /SALVATIONVBC

**Nhu Cầu và Sự Bất Lực của Bạn**

"Vi mọi người đều phạm tội, không đáng hưởng vinh hiển của Thượng Đế." "Vi tiên công của tội lỗi là sự chết." "Linh hồn nào phạm tội, linh hồn đó sẽ chết." (KT. Rô-ma 3:23, 6:23, Ê-xê-chi-ên 18:4)

"Vi không ai nhờ tuân theo luật pháp mà được hòa thuận lại với Thượng Đế cả." "Nhờ ân sủng, anh chị em được cứu rồi... không phải do công đức." (KT. Rô-ma 3:20, Ê-phê-sô 2:8-9)

**Sự Ban Cho và Lời Hứa của Thượng Đế**

"Khi chúng ta còn là tội nhân thì Chúa Cứu Thế đã chết thay cho chúng ta." "Vi Chúa Cứu Thế đã chết cho tội lỗi một lần đầy đủ cả... để đem anh chị em đến với Thượng Đế." (KT. Rô-ma 5:8, I Phê-rô 3:18)

"Hãy ăn năn và tin nhận Phúc Âm." "Hãy tin Chúa Giê-su, thì ông và cả gia đình ông sẽ được cứu." (KT. Mác 1:15; Công-vụ 16:31)

Sự sống vĩnh cửu là nhìn biết Cha, Thượng Đế chân thật duy nhất và nhận biết Chúa Cứu Thế Giê-su là Đấng Cha sai đến. (Giăng 17:3)